

BIBLE SOCIETY RECORD

Pacific Theo Seminary 506



A River Scene in Siam. (See page 186)

Published Monthly
BY THE
AMERICAN BIBLE SOCIETY
NEW YORK CITY

SERIOUS FINANCIAL STATEMENT.

THE American Bible Society finds itself for the first time in a quarter of a century in debt. Its Reserve Surplus is entirely used up. During the last four years it has drawn upon this surplus on an average \$30,000 a year, in order that its far-reaching missionary work at home and abroad might not be suddenly crippled. Now this surplus is exhausted and the Society is in debt. Legacies, formerly so large and constant, have ceased to be a dependable source of income. The present annual contributions from Life Members, Donors, Churches, and Auxiliaries, together with the income from Trust Funds, are clearly insufficient for the work of the Society, and this work should everywhere be enlarged, and nowhere diminished.

ENLARGED CONTRIBUTIONS.

What is immediately needed is that all the supporters and friends of the Society shall take into prayerful consideration plans to enlarge the annual contributions to its treasury. Cannot the offerings in the churches be this year greatly enlarged? Ought not this Society to have an offering from every church every year? The circulation of the Bible lies at the foundation of all the work of all the churches. Many churches have adopted a self assessment of an amount equal to ten per cent. of their missionary offerings as their share for the Bible Society, the "plowshare of missions."

Can we not have many thousands of new givers, and at least one thousand who will pledge a hundred dollars a year for a term of years?

We must have \$50,000 advance over last year's receipts to meet the appropriations already made. The Society's year ends March 31, 1906. Unless such help is received ruinous retrenchment in our benevolent work must immediately follow.

FIVE MILLIONS.

In view of the fluctuations that affect current receipts, especially from legacies which have diminished in part because so many persons are disposing of their property during their lifetime, thus becoming their own executors,—and in order to provide for such advancement as shall properly represent American churches in the large and increasing share that belongs to them of giving the whole Bible to the whole world, the Board of Managers of the American Bible Society, in connection with the celebration of its Ninetieth Anniversary in 1906, calls for Five Millions of Dollars to be sacredly devoted to this task. It will receive property, funds on annuity, or unrestricted gifts for this purpose.

The Society holds the Bible to be both the charter of our salvation and the foundation of the liberty and well-being of this nation and of all peoples. For this work of giving the Bible to the world we ask the help of all. Every one can do something. What can you do?

BIBLE SOCIETY RECORD

VOLUME 50

DECEMBER, 1905

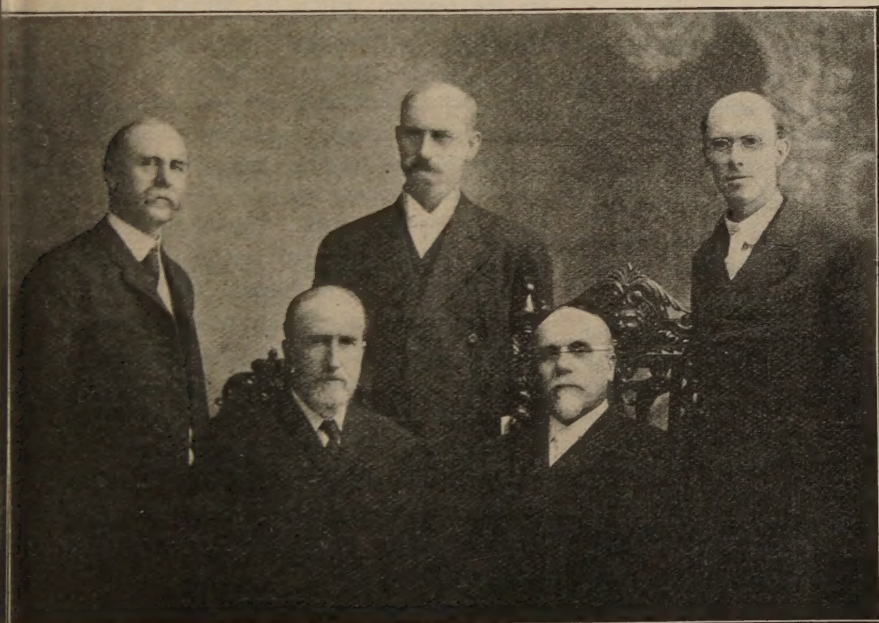
NUMBER 12

EDITORIAL NOTES.

WE have great pleasure in presenting to the readers of the *Record* the pictures of the Field Agents of the Society. Seated in the chair at the left is the Rev. Thos. H. Law, D.D., of Spartanburg, S. C., Field Agent for the states of North Carolina, South Carolina, Georgia, and Florida. At his left is the Rev. Dr. John Pearson, of Cincinnati, Agent for Michigan, Indiana, Illinois, West Virginia, and Ohio. Beginning again at the left we have, standing,

Church; Dr. Pearson in the Methodist Episcopal Church; Dr. French in the Methodist Episcopal Church, South, and Dr. Law in the Presbyterian Church. Each has brought to this work a rich experience and an efficient energy which has opened doors of opportunity. Their special work is the presenting of the claims of the Bible Society to the churches. Since the partial failure of our auxiliary system, the American Bible Society is turning directly to the churches,

seeking to impress upon them the vital importance of our work at home and abroad, and this the Field Agents are constantly doing. The conference of the Field Agents with the Secretaries of the Bible Society, recently held in New York, gave occasion for this interesting picture.



THE FIELD AGENTS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

the Rev. Dr. S. W. Dickinson, of St. Paul, Minnesota, Agent for Wisconsin, Minnesota, North and South Dakota, Iowa, and Nebraska. In the middle, at the left of Dr. Dickinson, is the Rev. Dr. George D. French, of Morristown, Tennessee, Agent for Kentucky, Tennessee, Mississippi, and Louisiana; and standing at the right of the picture is the Rev. A. E. Colton, of Boston, Agent for the New England states. Each of these brethren, previous to his appointment as Field Agent, had been of course engaged in the ordinary courses of ministerial labor—Dr. Dickinson and Mr. Colton in the Congregational

April to October during these years, from the four sources of income usually tabulated here:

	October, 1904	October, 1905
Gifts from Auxiliaries.....	\$1,903 80	\$2,284 65
Legacies	349 65	2,153 23
Church Collections.....	11,393 87	10,815 15
Gifts from Individuals.....	1,593 01	1,041 01
	\$15,240 13	\$16,294 04
	April 1, 1904, to Oct. 30, 1904	April 1, 1905, to Oct. 30, 1905
Gifts from Auxiliaries.....	\$7,732 88	\$9,347 86
Legacies	10,913 38	13,515 13
Church Collections.....	32,225 49	30,644 30
Gifts from Individuals.....	20,977 55	17,248 89
	\$71,849 30	\$70,756 18

It will be seen therefore, that the receipts during

laborers in giving the Bible to the world. The Young Men's Christian Association and the Woman's Christian Temperance Union, and all these other organizations, are alike inclusive in proposing not to interpenetrate all, but to be omni- or pan-representative, the servant of all,—the true forerunners of the federated church idea which it is the purpose of this great gathering to advance. We sometimes forget how practically the various churches are working together at present in these organizations.

The Young Men's Christian Association, whose founder has just died, is a remarkable illustration. During the lifetime of a generation this organization, which George Williams started, in North America alone has accumulated property worth \$32,000,000, and expends annually for supervision and current expenses nearly five millions of dollars. Over two thousand secretaries and other workers are among its effective representatives. It is reaching in a remarkable way railroad men, to the praise of the railroad managers themselves; college men, so that the religious interest in our American colleges is greater than ever before in their history; the army and navy, as a moral tonic that is most significant; and the young men of our larger cities and towns. It ought to be at once established in every one of the eight thousand cities of the United States having a population of five thousand people and over. It has educational classes, and libraries, and lecture courses, and Bible classes, and evangelistic services, and acts as a bond between the churches, creating a central meeting-place belonging to all, bringing the men of a community together on a high plane, giving the good results of club life without its deteriorating effects. It is a training school for efficiency in the work of the church, as well as in secular activities. Many churches have adopted it officially as their institutional branch, and have placed its announcements on their calendars and its sign-boards on their churches along with those that are peculiar to their own activities. It has reached out into foreign lands and made itself so conspicuous and successful among the Japanese troops as to receive the recognition of the Mikado; and we all know what work it did in our own camps in the recent so-called war with Spain, and in the Philippines. Can any one imagine that it could begin to be as effective if it were not federated—if it did not represent a united body of Christian activity, having the moral support of the great communions!

The Women's Christian Temperance Union is perhaps an even more significant moral influence. I have sometimes thought it to be the most powerful active agency which exists in this country to keep vital the temperance sentiment and to oppose the audacious and fallacious intrigues of the liquor traffic and its political and social aids and abettors. This militant host of godly women is as terrible as an army with banners. Their organization is a meeting-place for

the earnest spirits of all the churches. It is more than a meeting-place,—it is a workshop of purity and righteousness. We shall never know until the secrets of history are revealed what has been accomplished by these heroic women, who, not unmindful of their own churches, but ever mindful of the common interest of the Church of God, wage a warfare that is sleepless. They have purified our army from the canteen, and if their hands are upheld they may prevail upon this nation to give us an army and a navy as temperate and self-controlled as that of imperial Japan, which has revealed such intrepid valor and astonished the world by its immunity from disease and its chivalry. This would not be possible in our land without the federated action of these women of our churches, bringing to bear upon society and government the high ideals of the Pure and Perfect One, creating a nation tempered as a Damascus blade; a nation keen, clear-brained, restrained, fit for the leadership of the world.

But to pass rapidly to one or two institutions that have their centers in this city, while their lines have gone out to the ends of the earth, let me refer to the American Tract Society, which has for its aim nothing less than the co-operation of all the churches in sowing broadcast a spiritual literature fitted for the awakening and inspiring of all peoples.

Sometimes these old names and old ideals are so commonplace to us that we fail to receive their significance. Recent communications show the attempt on the part of a Christian literature society in China to impregnate that land with a true philosophy and a true spiritual ideal. The story of their work and their translations into the Chinese languages and the establishment of a similar movement in the western part of China is as fascinating as the myths of early Greece. The harvest will be not of warriors, but of saints. But oh! how these movements lack sufficient support. An earnest spirit has attempted to sow India deep with verses of the Scriptures, printing them by the millions and scattering them as the leaves of the trees are scattered in the autumn all over that land of mysticism and brooding darkness, of half-faiths and no faith, but again there is lack of a support and backing. Should not this country, which has already accomplished such achievements through the colporteurs and agents of this venerable Society, gather about it and unite in some relation so that this seed-sowing may go mightily forward?

I must lay especial emphasis upon the honorable Society that I have the distinction to serve, the American Bible Society. It is now approaching ninety years of fellowship with the American churches. During these ninety years the men of all the churches have been welcome in its councils, and they have met there as brethren, whatever may have been the divisions of sectarian strife outside. During this period more than thirty-one millions of dollars, not including trusts

ands, have been poured into the treasury of this Society for its far-reaching work—and its issues in this same period have exceeded 76,000,000. Four times during its history it has attempted systematically the supply of every needy home in this country: once in 1826, again in 1856, again in the sixteen years from 1866 to 1882, and again in the eight years from 1882 to 1890. In these special efforts it has visited over seven millions of families and circulated directly two and one-half million copies of the Scriptures. This latter figure makes no mention of the indirect circulation from the Society's presses, which may be estimated in part from the statement that the entire distribution during the last eight years of its re-supply was over 8,000,000. This last attempt to minister to the needs of this country cost the Society for colportage and freight alone \$404,609.83, to say nothing of the cost of the books donated. During the last decade in the more settled portions of the community it has left this work of distribution largely to its auxiliary societies, and has heeded the calls that have become so insistent from the great foreign mission fields of the world. In its penetration of foreign lands it has gone forward opening up the way of the cross. When one of its colporteurs reached a little village on the "Blue Nile," the chief of the village came out and said, "You have turned the rest of the world upside down and now you have come here."

The superintendent of the Methodist Episcopal missions in the Philippines says they have not gone to a single place in the Philippines to open preaching but that they have had the way prepared for them by the colporteurs of this Society. The Rev. Dr. Jessup, on the slopes of the Lebanon, looking out over the mission field of the Presbyterian Board and referring to the work of the American Bible Society, said, "It is the plowshare of it all."

Its workers are the sappers and miners of the divisions of the Christian army, and it is the supply department of ordnance as well.

Its emphasis is placed everywhere on the Common Book. What unspeakable folly it would have been to have had many variant ecclesiastical versions in the mission fields or at home. Here the Quaker, and the lover of the liturgy, the Presbyterian, the Congregationalist, and the Methodist meet and have met for nearly a century as brothers, respecting each other's regimental colors, but, above all, loyal to the banner of the Cross and interested in the great purpose of giving the whole Bible to the whole world.

These societies fail sometimes of their highest possibilities because the Churches fail to take them into their closest fellowship and care. Let me refer to the American Bible Society, which serves gladly all the churches so far as its constitutional limits will allow. There are still denominations that, while giving aid to it through individuals and churches, do not

include its transactions in their official lists. There are others that speak of and support—either five, six, or seven societies, I will not name the exact figure—who leave the American Bible Society out, though they helped to originate it, and it is most closely bound up with all their missionary activities; and there is a disposition on the part of others to consider the work as outside their regular work. This should not be. All the Churches should take, not a perfunctory but a profound interest in these truly representative societies—should closely inspect their affairs—they court such inspection—should enthusiastically support them if found worthy, and should as applaudingly acclaim their achievements as a part of their own victories. If they are worth while at all they are as vital as the ganglia of the nervous system, and should be watched as closely as a switchboard, for they are connecting links in the great enterprises of these mighty Christian Churches, serving their common interests, and should they fail confusion must ensue.

They do not fail, however. Their results show that the work is almost frictionless. Few purely denominational agencies run so smoothly as these pan-denominational ones. There is just enough of restraint upon the representatives on these boards, and just enough appreciation of their high representative responsibility, to produce the highest efficiency with the least waste. Every word and every argument counts, and the atmosphere of courtesy is provocative of the best results. Neither is there lack of energy and enthusiasm. Each feels under some obligation to contribute of his best. I have never seen debates conducted upon a higher plane than at such official gatherings. The Supreme Court of the United States could not carry forward its business with more application, dignity, and courtesy than are observed regularly for instance in the monthly meetings of the Board of Managers of the American Bible Society.

There is a great economy of energy and expenditure. Imagine what it would cost in time and money to establish all over this country and in all of the missionary fields, the machinery to run denominational Bible houses, and denominational Bible circulation, denominational Young Men's Christian Associations, and denominational Women's Christian Temperance Unions. Such a programme would be simply ruinous waste, as it would be to keep up in Manchuria the three or four gauges of railroad that are now there, and which the Japanese are at once bringing into conformity with the common standard. In some of these matters it is already evident that the world is too small for anything short of federated activity to be suitable or available.

I had only a little while ago a letter from a lady in Jerusalem asking me to arrange for Russian Scriptures to be given to a young man who had been a

member of the Greek Church, who was working among the Russian sailors on the warships at Port Said and the Suez Canal. I wrote to our representative in Constantinople that he might take up this matter as belonging to his Levant field, and before a return communication had been received the young man called at my office in the Bible House and said that he was busy distributing tracts and other Christian literature on behalf of the American Tract Society

to the immigrants from Russia and other southern European countries at Ellis Island, New York harbor. So it goes, on constantly.

The nations are drawing together; the world is but one neighborhood; and if the Church of God is to rise to its vast opportunities it must work out ideals of federated service as indicated in part along lines that have already been significantly opened up by these great all-inclusive societies.

FOREIGN DEPARTMENT.

BIBLE TOURING IN SIAM BY BOAT.

MR. CARRINGTON, in Siam, is happy in the possession of a new Bible boat—the “Germano”—contributed by some friends in Germano, Ohio. He writes *apropos* of this as follows:

The great valley of the Manam is low and level, and many miles up from the mouth of the river Chowphya, on which Bangkok is situated, it is cut up in every direction by rivers and canals. Almost the first thing that catches the traveler's eye on approaching the mouth of the Chowphya (Manam) are the two long low banks of this river fringed with mangrove trees. As Bangkok, with its 500,000 inhabitants, is reached, all sorts of water craft are seen from the ocean steamers which ply between Bangkok and Hongkong north and Singapore, to the tiniest canoe. There are the big lighters which carry rice and teak timber out to the large ships at anchor outside the bar, the large rice boats propelled with cars, the men sitting or standing as they row. These come in all directions from up-country, bearing their precious burdens to the rice mills, more than a dozen of which are running sometimes night and day to prepare this grain for many of the world's markets.

Sugar boats, salt boats, betel-leaf boats, earthenware boats, vegetable boats, boats fitted up with all sorts of store goods, fish boats, fruit boats of all descriptions, some with houses on them as shelters from rain and heat, and some without, are ceaselessly moving up and down and across this great river. They seem never to grow weary. In some of these craft families live and children are born. Then there are the ferryboats which move up and down and across the stream carrying their passengers at from half a cent to eight, or ten, or twelve cents, according to the distance. There are the tiny pork boats, cake boats and the rum boats, the owners crying out their wares. Men, women, and children alike manage perfectly these curious craft. Boats are the main means of travel and cariage, and will be for a long time to come, if not always, in lower Siam. The few sailboats only touch comparatively few of the towns and cities thus far, but we are right glad of their help in travel.

Four main rivers flowing down the Manam valley run into the Gulf of Siam. What we call the mouth of a river I once heard a Siamese call the mouth of the gulf. These rivers are the Chowphya (Manam), the Bangpakong, the Tacheen, Maklong, and the Petchaburee. It has been my privilege to go on Bible tours on all these rivers, though on the last a very little. Many long canals run between these rivers, making travel quite easy, comfortable, and much of the time very pleasant. The scenery on the rivers at times is very beautiful and grand; and we may add that the greater part of lower Siam's population live upon the banks of the rivers and canals. Then there are the quaint floating houses in Bangkok and in many of the large river towns. They are tied up near the banks of the streams, some of them being residences, some workshops, and some stores or shops where all kinds of articles are exposed for sale. Many of the boats are made out of a single log, some out of a log and boards, and some entirely of boards.

Now it is plainly seen from what has been said that boats are absolutely essential for active life in this country. The missionaries and American Bible Society's laborers, to carry on their evangelistic work efficiently, must travel in boats. The boat “Germano,” as will be seen from the picture, is not a large one, but just the thing for one colporteur to travel up these rivers and canals. It is about twenty-two feet in length and nearly four feet wide in the middle, and requires two men to row it, though it is a three-board boat. It has on it a neat house where the colporteur lives when on his journeys, and where he keeps his stock of Scriptures and other necessities. The men stand up when they row and push on the oars. Many of them are very expert oarsmen. The length of a tour by the colporteur who mans the “Germano” is from thirty to forty days. This colporteur's name is Nai Choom, the word Nai being equivalent to Mr.

It is well to say here that this is the boat we have purchased with the \$40 raised by the Rev. J. W. Black of Germano, Ohio; and it has been named the “Germano.” It is a little difficult to fix the time exactly when it became the “Germano.” Now I want to fix on a time, and we will say she became your boat (the boat of those who gave the \$40) May 1, 1905—about

the date I first knew of your good work. Since this date the "Germano" has made two tours, and for these trips Nai Choom reported the sale of 2,135 books of the Siamese Scriptures and 104 Chinese, a total of 2,239; beside this, he has been absent now thirty days on another tour. The "Germano" therefore is busy going about and doing good, and there is not an idle rib in her. The colporteur takes with him on each tour about 1,660 books, and averages about 1,200 sales on each trip. The books are all Scriptures, and mainly Genesis, Ruth, Esther, Job, Proverbs, Daniel, Jonah, Ecclesiastes, Matthew, Mark, Luke, John, Acts, James, and Epistles of John. While we believe in the full inspiration of all the books of the Bible, we use in the evangelistic work what we consider wisest to sell at the present time. This is the

in the Siamese province of Panga, is a Siamese living a beautiful Christian life through reading some of the books of the Bible and perhaps a tract or two, and south of this, in the province of Trang, a Siamese, when nearly or already seventy years of age, obtained some of our books and became a very earnest Christian. It was so refreshing to hear him quote the Scriptures. About three years ago he died a happy, triumphant Christian. I would like very much to say more about these people, but space will not allow.

THE WHITE FIELDS OF FRANCE.

THE following letter, recently received from a zealous-minded Frenchwoman in Detroit, tells its own story of devotion to Christ and the spread of his Word in the white fields of France. We are happy to respond by sending the Bibles and Testaments needed through the Bible Society of France for distribution in Charente.

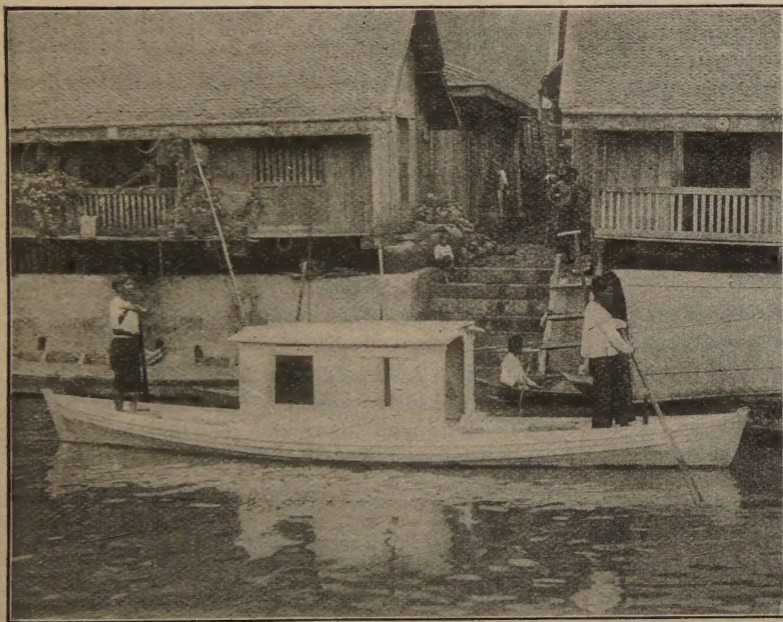
DETROIT, September 20, 1905.

About four years ago I wrote you for some Bibles for St. Genis, Charente, France, and through your kindness they were sent, and they have been wonderfully blessed to the salvation of a great number. One I had asked to be given to a certain Eugene Vivien, at Merignac, a large village, where there are no Protestant services. Eugene was converted and loves his Bible more than life. Many come to his house to have him read out of the Bible to them. Several have

been converted when I was there five years ago. I saw this man and felt the Lord needed him, and the Lord has chosen him for a good work.

This man had a little Shetland pony. He went around the different villages gathering rabbits, chickens, and eggs, and every Saturday he took them to the market at Angouleme, sowing the seed as he went; but he was persecuted, and over a year ago his little horse died through the meanness of some persecutor. He has not been able to get another.

The country is poor, the rats ate the wheat as fast as it grew, and on the 8th of July a hail-storm devastated the rest of the crop. I had hoped to get well, so I could have gone there to work amongst them. Good friends here paid for eight weeks' treatment for me in a sanitarium here, but I was not cured. I have



THE NEW BIBLE BOAT, "GERMANO," IN SIAM

very soul of missionary work and we are so glad the people of Germano have been so kind as to help us in it.

Let me just mention a few cases in which great good has been done in such like work. Many years ago a Siamese near Petchaburee became a believer by reading Romans, and a man in the country became a believer in Jonah's God by reading of Jonah, and when he was told of Jesus he became a Christian. Two hundred miles up this great river a Siamese and his daughter became Christians by reading books of the Bible and perhaps some tracts. Over on the Bangpakong River a Chinaman said of these books, "They make me feel right here," putting his hand on his chest; and he added, "I want my children to have them," and bought several. On the Malay Peninsula,

not been able to walk for nearly four years, and will be crippled the rest of my days, but I am sweetly resting in the promises of my Heavenly Father. He doeth all things well, and I am trying to do what I can. The Lord has blessed me in all my undertakings.

France needs God's Word, and in those villages they are very poor, and those who have anything are Catholics, and are not disposed to spend money for the people. A few years ago I wrote you that the Lord had put it in my heart to collect money for the little church at St. Genis, and I did, and they have it. Now the Lord wants me to send or collect fifty dollars to buy that man a horse so that he can earn his family's living and at the same time sow Testaments, Bibles, and tracts—a profitable enterprise, as he will distribute the Word of God free while gathering rabbits, eggs, and chickens. I have already twenty dollars toward it, and I want to ask you, dear sir, if you could use your influence again and send a box of good-sized print French Testaments and some Bibles. He could distribute several hundred.

It rejoices my heart that the dear Lord is blessing the seed sown and that my people will have God's Word. It is what they need. Do what you can and the Lord will bless you for it.

She writes again, continuing the story :

I pray that God will bless the little that I can do, and I know he will. There is much need, but the Lord will supply. While it is "La Belle France," yet she would be so much more beautiful with God's Word. Some of her cantons, where the poor have been in ignorance and poverty through the priests, are in a worse condition than they were in the first century. De Charente, with Angouleme for its county seat, is so poor and barren yet.

History dates Angouleme from the first century. Angouleme was the capital of one of the most important tribes called Agieinate. In 507 Clovis gained the victory over the Visigoths, and the walls, like the walls of Jericho, fell before Clovis, and he was received with enthusiasm in Angouleme. The Arabs, in their turn, visited the country in 732, but Charles Martel drove them away. Angouleme has a great history ; it was the birthplace of Marguerite de Valois, of whom some writers say she often sent Gospels and Testaments through peddlers selling different wares through the country. These are only a few instances of facts, but the worst enemy, Romanism, has kept the people without the Bible, and I am quite honored that God chose a Charentois, an ex-priest, Combes, to bring France to her present condition—free to read the Word of God. Oh! that he may open their hearts to receive it, their understanding to understand it! Precious Bible, it has done so much for me, and though I am not Marguerite de Valois, yet I feel it a great privilege, with the help of

the American Bible Society, to send God's Word through one, a Charentois. Methinks I see him with his little horse and cart, going from village to village, those villages on the hills looking more like deserted graveyards, they are so old, and with no money to build or repair. The only new thing you see are the pretty school-houses built by the government. I see him gathering the rabbits, chickens, and eggs, reading and giving God's Word, and I follow him with my prayers, God the Father, God the Son, God the Holy Spirit.

When I hear good news from the Bibles I will keep you posted.

May God bless you and the Bible Society. The Word of God makes me happy.

WEALTH HELD IN TRUST.

ONE of the Congregational missionaries in South Africa kindly sends us the following account of a Bible society meeting recently held at Johannesburg. Lord Selborne, whose words are quoted, is Lord Milner's successor as high commissioner.

Lord Selborne was present last evening at the annual meeting of the Johannesburg auxiliary branch of the British and Foreign Bible Society. It was reported that £665 had been collected throughout the Transvaal and O. R. C. for the centenary fund of the Society.

The Dutch Reformed Church stood highest on the list with a contribution of £336. The churches in Johannesburg and along the reef had contributed £229. The local agent stated that during the last year the Society's circulation in South Africa had been 31,745.

In the course of a short congratulatory speech, Lord Selborne said : " I am very glad of the opportunity of expressing my profound conviction that all the wealth of this country, its land, flocks and herds, diamonds and gold, are talents for the use of which we shall have to account ; that direction to spread the gospel is a direct order, which the Christian cannot evade, and that unless we in this country take the Bible as our guide as expounded by study and the tradition of the churches throughout all ages, all our wisdom will be turned to foolishness."

THREE TURKISH LETTERS.

THESE three letters from different friends in Turkey all show the power and blessing of the Bible to the Turkish empire :

TURKEY IN ASIA, August 8, 1905.

SECRETARY OF AMERICAN BIBLE SOCIETY,
NEW YORK :

Dear Sir—The conference of the Eastern Turkey Mission, held in Van, July 24th to August 2d, 1905,

sends its hearty greetings, and wishes to again express its appreciation of the Society's efficient help in extending the Master's kingdom in this section of the Turkish empire. The Bibles and other literature so generously donated have been of untold value in the work of the mission. In some *vilayettes*, particularly those of Van and Bitlis, the ever increasing poverty of the people has practically prohibited active efforts on the part of colporteurs, although literature has been sold or given by missionaries and at the bookroom.

The Van station wishes to thank the Society for the grant which provides for the gift of a Bible to every orphan upon leaving the orphanage.

In the Bitlis field private effort has wrought its quiet, encouraging results. One case deserves mention. A rough village boy asked for a Bible from one of the lady missionaries. "Can you read?" she asked him. "No," was the response. "Then what good will a Bible do you? When you show me that you have learned to read by reading any chapter which I may choose, then I will give you a Bible." In a few weeks the young man returned and read the selection so well that there was no question as to his reward.

In another instance a young gambler was led to a higher life by studying the book of Proverbs, which one of the missionaries had prevailed upon him to memorize. Who can estimate the harvest from such seed sowing?

In the Harpoot field two colporteurs are doing faithful, efficient service. It has been suggested that cheap copies of English Bibles could be used to good advantage as text-books in the English classes of the various schools.

The mission and its friends sympathize with the Erzroom station in the heavy loss by the recent fire which destroyed about 500 liros' worth of Bibles and other literature. Many of these Bibles were in the Russian language, and were intended to be used among the Russians should the latter ever occupy that field.

The Mardin report shows that the book department has been aided by a colporteur of the American Bible Society, although, owing to the attitude of the government and the risks of travel, the latter has not been able to circulate through the field as much as usual.

The mission writes in most grateful acknowledgment of what the American Bible Society has done for the different stations, and prays for a rich blessing upon its officers and supporters, its plans and its efforts for the advancement of Christ's kingdom throughout the world.

In behalf of the Eastern Turkey Mission,

Sincerely yours,

ELIZABETH F. USSHER.

AINTAB, TURKEY-IN-ASIA, June 29, 1905.

Dear Sirs—The missionaries of Central Turkey

have met for the annual meeting at Aintab. The reports of the work in the different stations during the past year were very interesting, and in two special mention was made of the large number of Bibles sold and given away; in Hadjin nearly five hundred copies, and in Adana an average of one hundred per month. These Bibles were sold, not only to Protestants, but to Gregorians, Greeks, and others. This clearly shows a desire on the part of many to know more of the Scriptures and to know by personal study. This was illustrated at the college in Tarsus. During the revival there a hundred and thirty copies were sold in two weeks.

Several instances, related by different missionaries, show how richly God has blessed the use of his Word. One was of a young man who was converted in the Aintab hospital. After recovering his health he returned to his home and nothing more was heard of him for years, when it was learned that he had practically evangelized his whole village.

Another interesting fact brought out is the desire of the blind for the whole Bible. In Dorfa and Adana the blind are being taught to read. In the latter place, not satisfied with having only portions of the Bible, they, though very poor, gave eight pounds, and believing that others will interest themselves in this, they hope some day to have the entire Bible in raised characters.

Grateful for what has been done in the past and hoping that even more may be accomplished in the future, in behalf of the Central Turkey Mission, I am,

Yours truly,

O. M. VAUGHAN.

The following is from the House Mother in the orphanage at Marash: "We have given Bibles to the children who committed to memory 200 verses. I proposed to those that had received Bibles that they should write down, each one for himself, the good they had personally received from the Bible. One wrote thus: 'After I was brought to the orphanage I began to wonder why these people were so good to us, but I could not explain it. Then I learned to read. I read the Bible. Then I read it again, and again, and now am reading it the fifth time. Now I understand that the motive of these good people was the Saviour's love. I am learning more and more of it, and I try to take the Bible as the rule of my life.' Another wrote, 'I thank God that the giving of the Bible to me has been the means of saving me.' And another, 'I came here and found my best and strongest friend, and that is the Bible.' And another, 'Through this Bible I found the Father of orphans, and a friend in all difficulties and temptations.'

"I cannot write all," the House Mother says. "There are many interesting experiences. I cannot estimate the number of verses that have been learned. They seem to have their Bibles with them all the

while. And so you can see that the Word is doing its blessed work."

The following will explain itself. I give it in the quaint language in which it was written to me by a native of the country. It is from the secretary of a Young Men's Christian Endeavor Society in the interior: "On the 26th of December, 1904, the day after Christmas, the members of the Endeavor Society had a social meeting. And in that celebration we desired to offer a present to our Lord Jesus Christ, as a remembrance of his wonderful birthday. The cash and written amount came to 300 piasters (about \$12). When it was all collected we thought how we could send it to Jesus to arrive quickly, and we were guided to send it to you, thinking that to be the shortest way. We beg you to put it to the credit of the Bible Society, praying him to receive it at our hands as he did the two pennies of the widow, and to accept of us, as he did her."

I think we may confidently believe that Jesus will accept that gift, and the givers too.

A FEW MORE LETTERS FROM THE JAPANESE ARMY.

OUR mail still brings us letters from soldiers whose hearts God has opened to receive the Gospel. Our readers will remember the picture and story of a young Japanese soldier whose sight was destroyed in his first battle. Here is a letter from him, written in point character, addressed to the blind men who have lost their sight in consequence of the wounds received while fighting for their country:

"I was at the Toyama hospital up to June 8th, and was ushered into the world of darkness like yourselves by an explosion at Port Arthur. I am greatly rejoiced at the information given me by Miss Wirick that you also are reading the Word of God, or the Bible. Indeed, the love of God is fathomless. He has given us his only begotten Son, the Lord Jesus Christ, in order to save us from our sins. Can you conceive of a greater love than this? Though we are full of sins and uncleanness, Jesus Christ, our Lord, has promised to forgive and cleanse us by his sufferings and his blood that has been shed on the cross, if we only repent of our sins and intrust ourselves to him.

It is indeed very sad for us that we have become blind, but you must not be discouraged, nor injure your health by brooding over your misfortune. We have lost our eyes of the flesh, indeed, but have been more than recompensed by being given the eyes of faith, which enable us to see the true God, who has power to cleanse us from all sins and uncleanness. We ought to rejoice that, by sacrificing a part of the body, we have obtained this great salvation. I exhort you that, like myself, you believe in Jesus Christ

and through him ask God for the salvation of your souls. Then you will have comfort and rejoicing. There was a time when I was so much discouraged and in such agony of mind, that I was led to think that there was nothing but death that could save me from this suffering. But of late, by the blessing of God, I have obtained true joy and peace of heart, and am now getting on very happily.

During this year I am going to enter a Christian school for the blind. At that time I will call at the hospital. I have a great deal more to say; but as I am not as yet well experienced in writing in point characters, I must stop here. Take good care of yourselves.

I hope that you will be able to leave the hospital in a short time.

T. YOSHIMASU.

Here is another from one sorely wounded, but who has found the consolations of the Gospel neither few nor small:

TOYAMA HOSPITAL, TOKYO, October 13, 1905.

I thank you most profoundly for your sympathy in sending to me a copy of the New Testament, which I have been longing so eagerly to read all these days. As for the other books you so kindly sent me, I have distributed them among my fellow sufferers in the same room, after having read them all through. Those who received them were greatly rejoiced. I offer you my heartfelt thanks, and further pray for a continuation of the prosperity of your Society.

Since entering the hospital I have been greatly comforted by the Gospel of Mark and other sacred writings, even amidst pain from my wounds—for I received three bullets in my body: one in the breast, one in the loin, and the third in the upper part of the leg. Such was the severity of these wounds that when I entered the hospital I breathed with much difficulty and was also unable to walk. But now I am recovering as if the wounds were being wiped out; and I am not only able to walk with the aid of a stick, but also I can breathe with ease.

Such being the case, I hope you will have no anxiety about me. All this I most assuredly believe is due to the blessing of Jesus Christ.

With these imperfect words I tender my thanks.

E. IMAIZUMI.

And now we have testimonies from the faithful women who ministered thus to Christ's little ones:

The man at Toyama hospital with a slashed face continues to gather up Bible students. Some time ago he wrote of three men who would like to have Testaments at once. We sent them by a special messenger, and afterward had a letter from one of the men who said his reached him just before he started for Hokkaido. When he had it in his hands he wept for

joy to think that the treasure was really his. He will soon be off to the front again and will carry this Bible as his most valued possession. He enclosed money, asking me to send another Testament for one of his friends.

Several men have written begging me to send Testaments to their friends at the front. The other day a letter came from a man who had gone home an invalid for life, saying that he had heard from some friends in the hospital that they were receiving much comfort from a book called the Bible, and asking whether he might have one too.

Some of the men dismissed from Toyama are

to a decision, and at least fifty asked an interest in our prayers and said they assented to the truth and believed what they have heard. After the talk in the wards the men remarked to each other, "Was not that good advice?"

Thank you for the precious Gospels. No tract will take the place of the *one* book. "Have you any New Testaments?" is the one question; and *no* will not satisfy! "How can I get one? Where? When? Will you come to-morrow?" "Oh! my time is uncertain!" Then a card comes out with the exact address, and the parting admonition is, "Now, don't forget!" Hungry, thirsty for the Bread of Life.



SICK AND WOUNDED SOLDIERS IN JAPANESE HOSPITAL

now regularly attending church and preparing to be baptized.

I send more thanks than I can write for the help you have sent us. I could not go to the hospitals at all without something to comfort the men. Having the Gospels, Testaments, and books to give them makes the visits of real service. And the way in which they are accepted makes us feel that the Divine Spirit has prepared many hearts to receive seed which will bring forth fruit to life eternal.

Very sincerely yours,

ELIZABETH P. MILLIKEN.

To-day at Toyama hospital twenty-one men came

A missionary who has been visiting the hospital and distributing Scriptures among the soldiers, writes: "Was there ever such an opportunity for sowing the Word of God? May the Spirit bring it to rich fruition."

Another missionary writes: "The work grows in interest all the time. Yesterday a warden called at my home for a Bible for one of his men. To-day another called for one for himself and a soldier under his care. I got a card from another to-day asking me to come and explain the Gospel to him. Many are asking for the Gospel and the teaching of it."

MRS. J. MCCAULEY.

TOKYO, June 28, 1905.

I am just home from the hospital, where we gave away the picture books and cards you so kindly sent to me a few days ago. We gave them in the wards where the very sick are. I was much surprised to see how much pleasure they gave. Formerly they were more reserved about expressing themselves, but to-day, probably because the officers took more interest, they were very profuse with their thanks.

The last time I was in the ward where I was to-day, there were two men in the room, and one of them did not speak, and the other fellow said he hated Christianity and did not want to hear any singing.

I laid a hymn-sheet, a small tract, and the Gospel of John near his hand, and, after going into the hall, sang "God is love" near the door. To-day when he heard we were there he sent for me, apologized for the way he had acted before and begged for a

catechism and a Bible, and listened, oh so gladly, while we tried again to tell him of Jesus.

Many letters and cards are now coming from those who have gone to their homes, and they seem to have found great comfort in the Bible. One man writes, "Truly it is the light of life!"

One man was so happy that his father wrote to thank us for the Bible and what we had done for his son.

One who has entirely recovered and gone back to fight again, called while in Tokyo, en route for the battlefield, to thank us for the Bible. I offered him other booklets, but he said: "No. If I take other books they may not let me keep this" [his Bible], "as it is so large. I have had my pocket made large enough for it, and if I have nothing else I think they will let me keep it; and it is better than all else." Knowing he was right I said no more.

Yours very sincerely,

M. A. CLAGGETT.

DOMESTIC DEPARTMENT.

ANNUAL MEETING OF CLOUD CO. (KAN.) BIBLE SOCIETY.

THE Rev. Horace Bushnell, pastor of the Presbyterian Church of Concordia, Kan., sends the following:

The Cloud County (Kan.) Bible Society held its twenty-first annual meeting in the Methodist Episcopal Church, Concordia, on Sunday evening, October 1, 1905. All the Protestant churches gave up their services on that night, that as many as possible might attend the Bible meeting.

The executive committee had arranged with Gov. Hoch, some weeks before, to deliver what has been called "the annual address." The governor was in good form, and made a popular but strong appeal for the Bible.

The house was more than full and many could not get near the entrance. Some infidels were present, many politicians also, and all heard good doctrine, profitable for life and good in the hour of death.

A collection of \$65 was taken, \$50 of which went to the Parent Society in New York.

The society is growing in influence and power for good.

Dr. Fox read a portion of the 119th Psalm and offered prayer.

Among other items of business were the following:

A letter was presented from the Hibernian Bible Society informing the Board of Managers of the approaching centenary of the Society in May, 1906, and inviting the American Bible Society to send some of its members to join with them in its celebration. The Board of Managers directed the Secretaries to acknowledge appropriately this invitation, and assuring them that it would give us great pleasure to designate any member of the Board who may be able to represent them on this occasion.

The Board were informed that communications had been received from the Foreign Agents during the month, especially from Mr. Penzotti in Central America, from Dr. Hykes in China (also from Dr. Myers), from Mr. Bowen of the Levant Agency, showing the continuance of a grave state of affairs in Turkey, and from Mrs. Hamilton, now in charge of the Mexico Agency. Communications were also reported from the British and Foreign Bible Society with reference to the arrangements for conducting Bible work in Korea; also from Japan, showing that the circulation for the quarter ending September 30, 1905, was nearly 50,000 copies.

Grants of books in the domestic field were made to the number of 39, amounting to about \$240.

The Secretaries reported the following consignments to Foreign Agencies during the month of October under previous appropriations: To the La Plata Agency, 5,105 volumes, value \$1,082.50; to the Mexico Agency, 4,373 volumes, value \$708.34; to the Puerto Rico Agency, 623 volumes, value \$184.66. Total, 10,101 volumes, value \$1,975.50.

BIBLE SOCIETY RECORD.

NEW YORK, December, 1905.

AMERICAN BIBLE SOCIETY.

THE stated meeting of the Board of Managers was held at the Bible House on Thursday, November 2, 1905, Theophilus A. Brouwer, Esq., Vice-President of the Society, in the chair.

The issues from the Bible House during the month of October were 93,192 volumes.

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of _____, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

Deceased Director.

Rev. Robert R. Booth, D.D., New York, N. Y.

Deceased Members.

Rev. Stephen M. Merrill, D.D., LL.D., Chicago, Ill.
Rev. Edgar S. Robinson, D.D., Oxford, Ohio.
Rev. William S. Knight, D.D., Carson, Mo.
Rev. Joseph G. Reaser, D.D., Chambersburg, Pa.
Henry M. Stoddard, Savannah, Ga.
Emma Gibson, Tarrytown-on-Hudson, N. Y.
Jonathan G. Wynkoop, Syracuse, N. Y.

Summary of 6 Annual Reports of Auxiliary Societies received in October, 1905.

Receipts from sales in twelve months.....	\$42 33
Receipts from collections and donations.....	131 30
Paid American Bible Society on book account.....	37 50
Paid American Bible Society on donation account..	253 00
Expended on their own fields.....	38 00
Value of books donated.	45
Value of stock on hand at date.	270 24
Number of these auxiliaries reporting general operations.....	2
Collecting and distributing agents employed.....	30
Families visited by them.....	500
Families found destitute.....	4
Destitute families supplied.....	4
Individuals supplied in addition.....	11

RECEIPTS IN OCTOBER, 1905.

LEGACIES.

Galpin, Samantha W., late of Excelsior, Minn.....	\$1,973 23
Martin, James, late of Mt. Vernon, O.....	175 00
	\$2,153 23

LEGACIES AND GIFTS AS TRUSTS.

"In His Name," Gift.....	\$1,000 00
--------------------------	------------

GIFTS FROM INDIVIDUALS AND OTHER SOURCES.

A Friend, Elkhorn, Wis.....	\$1 00
A Friend, New York, N.Y.....	50
Alton, Anne, New York.....	1 00
Andrey, C. A., Allegheny, Pa.....	5 00
Armstrong, Mrs. Andrew C., New York. (In Memoriam).....	300 00
Anraudt, Maggie A., Yellow Spring, Pa.....	2 00
Baldwin, Wm. R., Delavan, Ill.....	25 00
Ballew, W. B., Princeton, Mo.....	10 00
Barnes, H. C., Canaan, Conn.....	10 00
Bicknell, Martha M., McGregor, Ia.....	1 00
Black, J. M., Washington Depot, Conn.....	1 00
Bodwell, Mrs. Lewis, Clifton Springs, N. Y.....	10 00
Booth, E. B., Washington, Conn.	1 00
Boyle, F. W., Dallas, Tex.....	5 00
Burgin, Mrs. Ella, Spencer, Ia.....	10 00
Church, George W., Little Compton, R. I.....	1 00
Clark, Charles B., Minneapolis, Minn.....	2 00
Clark, L. S., West Brattleboro, Vt.....	2 00
Collections Through Central American Agency.....	8 06
Curl, Leroy, Tolar, Tex.....	5 00
Dixon, Joseph, Pleasantville, N. Y.....	5 00
Doern, Philip, Ridgeville, Canada....	1 00
Doolittle, Rev. Dr. P. M., North Branch, N. J.....	10 00
Doolittle, Mrs. P. M., North Branch, N. J.....	10 00
Dunham, Clara T., Southington, Conn.....	1 00
"D. W. J." Pa.....	25 00
Eisenhauer, Ella, Reading, Pa.....	5 00
From a Bible Class of Young Women, East Orange, N. J.....	10 00

Gatchell, Alice, New York, N.Y.....	\$10 00
Gilmer, R. S., Charlottesville, Va. (For Japanese Soldiers).....	5 00
Grant, Wm. H., Summit, N. J.....	5 00
Gray, Mrs. Mamie McC., North Bend, Neb.....	45
Hall, A. W., Meridian, Miss.....	1 00
Honeyman, Rev. W. E., Plainfield, N. J.....	5 00
Houston, J. C., Meridian, Miss.....	50
Johnston, Mrs. Geo. T., Newark, Del.....	1 00
King, Horace, La Grange, Ga.....	1 00
Lennon, Rev. G. H., La Grange, Ga.....	1 00
Linkham, Mary L., Carolina, R. I.....	10 00
Matthews, Geo. W., New Orleans, La.....	88
Miller, Isaac, Bladen, Neb.....	200 00
Mission Sunday School Class in W. Va. (For Testaments for Japan.)	2 00
Moore, A. C., Granville, Ill.....	1 00
Morgans, Josiah, Germantown, Ga.....	1 00
Morss, G. H., Uncasville, Conn.....	1 00
Nearing, A. G., Sangerites, N. Y.....	5 00
Northrop, Mrs. Elizabeth, Ivoryton, Conn.....	40 00
Pedro, Joseph H., Troy, N. Y.....	2 00
Reid, B. P., and Father, Reidville, S. C.....	2 00
Riebsomen, C., Fairview, Kan.....	8 00
Ritchie, Mrs. Margaret, Sulphur Springs, Kan.....	1 00
Rowe, George N., Oneonta, N. Y.....	10 00
Schmidt, Dr. John, Quincy, Ill.....	15 00
Schwab, J. W., Hookheim, Tex.....	5 00
Scott, D. H., Paris, Tex.....	10 00
Shay, Ira D., Philadelphia, Pa.....	3 00
Sherwood Hall S. S., Fairfax Co., Va.....	3 00
Smith, Rev. N. Keft, Darien, Ga. (For Japan, 2.50; for Africa, 2.50.)	5 00
Smith, Rev. W. H., Morristown, Tenn.....	5 00
Southworth, S. E., Deep River, Conn.....	1 00
Sprague, Frank B., Providence, R. I.....	10 00
Starkweather, C. H., Danielson, Conn.....	1 00
The Boys' and Girls' Endeavor Band of Dwight Place Cong. Ch., New Haven, Conn. (For Japanese Soldiers).....	2 00
The Late Mrs. Leland, Madrid, N.Y.....	100 00
The Woman's Miss'y Soc'y, Clarion, Ia.....	3 00
Thompson, Sarah J., Farmington, Conn.....	5 00

Townsend, Miss C. M., Wallingford, Vt.....	\$3 00
Treadwell, J. P., Norwalk, Conn.....	10 00
Trueblood, Stanford, Salem, Ia.....	30 00
Warren, Mary A., Hebron, Me.....	1 00
Weed, Benjamin, Noroton, Conn.....	10 00
Wells, Mrs. C. L., Brooklyn, N. Y.....	30 00
Williams, Ellen, Huntley, Ill.....	5 00
Wilson, John, Rye, N. Y.....	1 00
Wright, C. H., Berkshire, N. Y.....	5 00
Young, E. J., Bartow, Fla.....	64
Y. P. S. C. E. Cong. Ch., Riverside, R. I.....	1 00
	\$1,041 01

CHURCH COLLECTIONS.

ALABAMA.

Alabama Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	\$7 95
Dothan, Pres. Ch.....	1 00
Florence, First Pres. Ch.....	7 25
North Alabama Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	41 54
Talladega, Meth. Ep. Ch. South.....	16 83

ARKANSAS.

Arkansas Pres. Synod.....	17 00
Little Rock Conf., Meth. Ep. Ch.....	26 00
Morrilton, Pres. Ch.....	3 25

CALIFORNIA.

San Francisco, Pacific Japanese Mission, Meth. Ep. Ch.....	14 50
--	-------

CONNECTICUT.

East Haddam, First Ch. of Christ...	3 76
Hampton, First Cong. Ch.....	1 00
Plantville, Cong. Ch.....	2 62
Seymour, Great Hill Meth. Ep. Ch.....	2 00
Shelton, Cong. Ch. S. S.....	4 87
Somers, Cong. Ch.....	4 59

FLORIDA.

Palatka, Pres. Ch.....	2 70
Quincy, Pres. Ch.....	14 15

GEORGIA.

Ackworth, Pres. Ch.....	5 00
" Pres. Ch. S. S.....	5 00
Atlanta, A. R. P. Ch.....	2 45
Darien, First Pres. Ch.....	4 92
" First Pres. Ch. S. S.....	1 10

La Grange Circuit, Meth. Ep. Ch....	\$3 00
Lindale, Pres. Ch.....	1 25
Moultrie, Pres. Ch.....	8 60
North Georgia Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	2 00
Thomasville, Pres. Ch.....	15 59
Tustin, Pres. Ch.....	2 50
Waycross, Pres. Ch.....	7 08
West Point, Pres. Ch.....	5 00

ILLINOIS.

Central Illinois Conf., Meth. Ep. Ch.	310 00
Central Swedish Conf., Meth. Ep. Ch.	56 00
Granite City, Meth. Ep. Ch.....	5 00
Illinois Conf., Meth. Ep. Ch.....	431 60
Illinois Conf., Meth. Ep. Ch. South...	28 88
Rock River Conf., Meth. Ep. Ch.....	82 10
South Illinois Conf., Meth. Ep. Ch...	273 00

INDIANA.

Indiana Conf., Meth. Ep. Ch.....	54 00
Indiana Conf., Meth. Prost. Ch.....	39 35
Lower Wabash Conf., United Breth- ren Ch.....	29 95
Muncie, Meth. Ep. Ch.....	54 60
Northwest Indiana Conf., Meth. Ep. Ch.....	343 00

INDIAN TERRITORY.

Coalgate, Pres. Ch.....	1 25
Poteau, Pres. Ch.....	1 00
South McAlester, Indian Territory Mission.....	7 00

IOWA.

Clinton, First Pres. Ch.....	95 11
Des Moines Conf., Meth. Ep. Ch.....	8 60
Evang. Luth. Synod of Iowa and other States.....	16 60
Iowa Conf., Meth. Ep. Ch.....	279 00
Northwest Iowa Conf., Meth. Ep. Ch.....	274 00
Upper Iowa Conf., Meth. Ep. Ch....	313 60

KANSAS.

Arcadia, Meth. Ep. Ch.....	1 60
Lamar, Meth. Ep. Ch.....	4 00

KENTUCKY.

Eminence, Pres. Ch.....	8 00
Greenville, Pres. Ch.....	4 15
Hopkinsville, Ninth St. Pres. Ch.....	12 82
Kentucky Conf., Meth. Ep. Ch.....	65 00
Louisville Conf., Meth. Ep. Ch.....	
Mansfield, Pres. Ch.....	2 25
South.....	294 07
New Haven, Meth. Ep. Ch.....	1 00

LOUISIANA.

Belcher, Pres. Ch.....	2 20
Minden, Pres. Ch.....	11 25

MASSACHUSETTS.

Lexington, Hancock Cong. Ch.....	9 94
Westport, Pacific Union Cong. Ch....	10 00
Worcester, Old South Ch.....	21 65

MICHIGAN.

Grand Haven, First Ref'd Ch....	15 73
North Holland, Ref'd Ch.....	8 39
Zeeland, First Ref'd Ch.....	13 00

MINNESOTA.

Minnesota Conf., Meth. Ep. Ch....	162 08
Northern Ger. Conf.....	59 00
Northern Minnesota Conf., Meth. Ep. Ch.....	100 00

MISSISSIPPI.

Bethesda, Pres. Ch.....	1 00
Dumas, Pres. Ch.....	2 90
Durant, Pres. Ch.....	4 00
Fayette, Pres. Ch.....	8 10
Lauderdale, Pres. Ch.....	4 16
Lebanon Pres. Ch.....	8 00
Lexington, Pres. Ch.....	10 35
Meridian, Pres. Ch.....	15 30
North Mississippi Conf., Meth. Ep. Ch South.....	13 95
Park's Chapel, Pres. Ch.....	2 20
Raymond, Pres. Ch.....	1 00
Ripley, Pres. Ch.....	2 82
Union, Pres. Ch.....	18 87

MISSOURI.

Caruthersville, Pres. Ch.....	2 75
Farmington, Pres. Ch.....	1 00

Jackson, First Pres. Ch.....	\$7 30
Odessa, Pres. Ch.....	5 97
St. Louis Conf., Meth. Ep. Ch. South.	266 71

MONTANA.

Collinswood, Christian Ch.....	1 00
Montana Conf., Meth. Ep. Ch.....	50 00
North Montana Conf., Meth. Ep. Ch.	1 00

NEBRASKA.

North Nebraska Conf., Meth. Ep. Ch.	8 00
Northwest Nebraska Conf., Meth. Ep. Ch.....	24 00

NEW JERSEY.

Bergen, Ref'd Ch.....	23 50
Beverly, Pres. Ch.....	9 28
Cutwood, Meth. Ep. Ch.....	2 60
Coylesville, Ref'd Ch.....	1 65
Manalapan, Pres. Ch.....	12 00
Summit, Central Pres. Ch.....	5 03
Union Hill, Union Place Meth. Ep. Ch	4 09

NEW MEXICO.

Albuquerque, New Mexico English Mission.....	14 00
" New Mexico Spanish Mission.....	17 00
Las Vegas, First Pres. Ch.....	10 11

NEW YORK.

Amenia, Smithfield Pres. Ch.....	13 10
Batavia, First Pres. Ch.....	24 29
Brooklyn, Central Cong. Ch.....	752 82
" Ch. of the Pilgrims.....	70 64
" Puritan S. S.....	20 00
Central New York Conf., Meth. Ep. Ch.....	357 50
Genesee Conf., Meth. Ep. Ch.....	549 60
Lyons Falls, Forest Pres. Ch.....	7 25
New York, West Pres. Ch.....	34 18
Ovid, Pres. Ch.....	10 45
Sidney Center, Meth. Ep. Ch.....	1 00

NORTH CAROLINA.

Coleridge Circuit, Meth. Ep. Ch. South.....	10 21
Concord Presbytery.....	1 06
Fayetteville Presbytery.....	7 90
Lovell, Pres. S. S.....	2 60
Mt. Ulla, Prospect Ch.....	2 21
Newbern, Pres. Ch.....	13 00
North Carolina Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	6 23
South Rocky Mount and Marvin, Meth. Ep. Ch. South.....	3 46
West North Carolina Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	53 72

NORTH DAKOTA.

North Dakota Conf., Meth. Ep. Ch....	4 00
--------------------------------------	------

OHIO.

Amelia, Meth. Ep. Ch.....	10 00
Central Ohio Conf., Meth. Ep. Ch....	581 00
Cincinnati, Finley Meth. Ep. Ch.....	5 00
" Walnut Hills Meth. Ep. Ch.....	36 00
" Wesley Meth. Ep. Ch.....	18 00
" Winton Place Meth. Ep. Ch.....	8 60
Dayton, Meth. Ep. Ch.....	14 00
Germanstown, United Brethren Ch..	6 75
Goshen, Meth. Ep. Ch.....	1 00
Madisonville, Meth. Ep. Ch.....	13 20
Morrow, Meth. Ep. Ch.....	4 00
New Richmond, Meth. Ep. Ch.....	3 00
North Ohio Conf., Meth. Ep. Ch.....	468 00
Ohio Conf., Meth. Ep. Ch.....	430 00
Sandusky Conf., United Brethren Ch	7 93
Sedalia, Meth. Ep. Ch.....	1 00
Wellsville, Second Pres. Ch.....	3 00
Westwood, Meth. Ep. Ch.....	4 83
Women's Miss'y Soc'y, First Ohio Presbytery, United Pres. Ch.....	10 00
Wooster, Westminster Ch.....	13 87

OKLAHOMA.

Oklahoma Conf., Meth. Ep. Ch.....	73 00
-----------------------------------	-------

OREGON.

Columbia Conf., Meth. Ep. Ch. South	8 00
-------------------------------------	------

PENNSYLVANIA.

Cross Roads, Pres. Ch.....	10 00
Grove City, Pres. Ch.....	5 00
Leesburg, Pres. Ch.....	5 00

Pine Creek, Second Pres. Ch.....	\$7 73
Sevickley, Pres. Ch.....	250 00
Shenandoah, First Pres. Ch.....	2 00

SOUTH CAROLINA.

Abbeville, Pres. Ch.....	10 35
Atken, Pres. Ch.....	7 63
Aveleigh, Pres. Ch.....	3 55
Bennettsville, Pres. Ch.....	5 00
Bishopville, Pres. Ch.....	19 00
Clarendon, Co. Midway Ch.....	5 00
Columbia, First Pres. Ch.....	31 22
Enoree Presbytery.....	11 65
Fair Play, Pres. Ch.....	1 47
Kentyre, Pres. Ch.....	3 44
McCarte, Pres. Ch.....	1 60
New Harmony, Pres. Ch.....	8 00
Pee Dee Presbytery.....	12 88
Pelzer, Pres. Ch.....	4 50
Rocky Spring, Pres. Ch.....	2 07
South Carolina Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	6 30
Springbank, Bethel Pres. Ch.....	3 00
Ch. South.....	8 50
Woodruff, Pres. Ch.....	1 32
Zoar Ch. Butler Circuit, Meth. Ep.	

SOUTH DAKOTA.

Dakota Conf., Meth. Ep. Ch.....	8 25
---------------------------------	------

TENNESSEE.

Central Tennessee Conf., Meth. Ep. Ch.....	13 00
Holston Conf., Meth. Ep. Ch.....	100 00
Holston Conf., Meth. Ep. Ch. South	798 50
Hopewell, Pres. Ch.....	1 50
Morrison Station, Meth. Ep. Ch. South.....	12 00
Rogersville, Station, Meth. Ep. Ch. South.....	4 00
Spring City Circuit, Meth. Ep. Ch. South.....	6 00
Sweetwater, Pres. Ch.....	10 00
Tennessee Conf., Meth. Ep. Ch.....	8 00

TEXAS.

Barstow, Pres. Ch.....	3 50
Brandon, Pres. Ch.....	7 80
Bridgeport, Pres. Ch.....	1 50
Bryan, Pres. Ch.....	5 50
Burnett, Pres. Ch.....	3 00
Cleburne, First Pres. Ch.....	2 40
Colorado, Pres. Ch.....	5 55
Comanche, Pres. Ch.....	2 00
Cooper, Pres. Ch.....	2 00
Crockett, First Pres. Ch.....	6 45
" First Pres. Ch. S. S.....	1 96
Ennis, First Pres. Ch.....	7 70
Fort Davis, Pres. Ch.....	7 00
Gainsville, Denton Pres. Ch.....	2 15
Haskell, Pres. Ch.....	3 65
Honey Grove, Pres. Ch.....	3 70
Lancaster, Pres. Ch.....	3 65
Lindale, Bethesda Ch.....	2 00
Longview, Pres. Ch.....	5 00
Milford, Pres. Ch.....	7 45
Vernon, Pres. Ch.....	2 00
Waverly, Pres. Cong'n.....	3 00
Weatherford, Pres. S. S.....	2 23
West Texas Conf., Meth. Ep. Ch. South.....	15 00

VIRGINIA.

Diamond Hill, Pres. Ch.....	2 50
Fincastle, Pres. Ch.....	4 95

WASHINGTON.

Columbia River Conf., Meth. Ep. Ch.	2 03
Puget's Sound Conf., Meth. Ep. Ch..	6 60

WEST VIRGINIA.

Richland, Pres. Ch.....	4 31
West Virginia Conf., Meth. Ep. Ch....	339 00

WISCONSIN.

West Wisconsin Conf., Meth. Ep. Ch.	225 00
Wisconsin Conf., Meth. Ep. Ch.....	303 00

WYOMING.

Wyoming Conf., Meth. Ep. Ch.....	1 00
----------------------------------	------

Blue Ridge Conf., Meth. Ep. Ch., Through Jennings & Graham.....	5 00
Central German Conf., Meth. Ep.	

Ch., Through Jennings & Graham, Cincinnati, O.	\$199 00
Central Swedish Conf., Meth. Ep. Ch. Through Jennings & Graham, Chi- cago, Ill.	14 00
Church Collections, Through Eaton & Mains, New York, N. Y.	68 50
Chicago German Conf., Meth. Ep. Ch. Through Jennings & Graham, Chi- cago, Ill.	5 00
German Evang. Synod of North America, Through American Tract Society, New York, N. Y.	28 56
Northwest German Conf., Meth. Ep. Ch., Through Jennings & Gra- ham, Cincinnati, O.	65 21
Norwegian and Danish Conf., Meth. Ep. Ch., Through Jennings & Gra- ham, Chicago, Ill.	79 00

PUERTO RICO.

San Juan, First Meth. Ep. Ch.	5 00
	\$10,815 15

AUXILIARY SOCIETIES.

	Credited as Donation.	Credited on Account.
Alabama		\$229 82
Athens Co., O.	\$10 00	
Atlantic Co., N. J.		30 00
Auburn Female, N. Y.		12 60
Brooklyn, N. Y.		278 85
California		250 00
Carroll Co., Ill.		45 00
Charleston, S. C.		71 21
Chicago, Ill.	54 60	600 00
Crystal Springs, Miss.		12 03
Delaware Co., N. Y.	167 80	
Denver, Col.		21 68
Dodge Co., Wis.		10 95
Emmet Co., Mich.		20 00
Essex Co., N. J.		63 50
Fillmore Co., Minn.		33 00
Floyd Welsh, N. Y.	19 00	
Freedom Welsh, N. Y.	65 00	
Gaston Co., N. C.		73 00

	Credited as Donation.	Credited on Account.
Greene Co., O.		\$23 80
Humboldt, Tenn.		3 85
Hunterdon Co., N. J.	\$250 00	50 00
Jefferson Co., W. Va.		30 00
Lancaster, S. C.	60 00	89 91
Laredo, Tex.		42 88
Laurence Co., S. C.		32 24
Livingston Co., N. Y.		1 00
Long Island, N. Y.	350 00	
Marshall Co. Welsh, S. Dak.	18 00	
Maryland		110 69
Memphis & Shelby Co., Tenn.		73 62
Monroe Co., N. Y.		4 45
Mt. Zion, Mo.	12 60	
Nashville, Tenn.		21 84
New Hampshire		125 17
New York		763 16
Northfield, Minn.		9 60
Ogle Co., Ill.		100 00
Pasquotank Co., N. C.		23 04
Pennsylvania	1,055 21	
Peoria Co., Ill.		21 52
Raukin, Miss.	10 90	7 89
Rockland Co., N. Y.	8 50	
Savannah, Ga.		5 00
Schoharie Co., N. Y.	30 00	
St. Louis, Mo.		241 90
Tirzah, N. C.		5 00
Torrington, Conn.		11 00
Ulster Co., by Shawangun Br., N. Y.	30 00	
Union Bible Society, Fair- field & Richland Co., S. C.	32 25	
Virginia		310 00
Wayne Co., Mich.		35 42
Westchester Co., N. Y.	1,200 00	
Wilson Co., Tex.		22 60
	\$2,284 65	\$4,914 85

SOCIETIES NOT AUXILIARY.

Mobile, Ala.	\$10 00
Randolph Co., Ind.	1 08
	\$11 08

RETURNS FROM BOOKS DONATED.

Cooper, M. M., Carlyle, Ill.	\$0 85
Dickey, John P., Crawford, Tenn.	5 00
Dillow Bros., Mill Creek, Ill.	8 40
Pres. Board of Publication, Phila- delphia, Pa.	4 25
	\$18 50

Agency Among Colored People of
the South.

\$564 67

FOREIGN AGENCIES.

Central America Agency	\$1,484 01
Cuba Agency	310 47
Mexico Agency	296 00
Puerto Rico Agency	204 68
	\$2,293 16

MISCELLANEOUS.

Retail Sales	\$1,904 40
Trade Sales	1,849 74
Sales of Waste Material	60 48
Rentals	3,560 21
Income from Trust Funds	1,550 47
Income from Available Funds	195 99
Income Subject to Life Interest	1,104 37
J. Burr Legacy Income	186 53
Fitch Shepard Bible Fund	373 17
Available Funds	14,087 47
Bills Payable	75,000 00
Record	2 90
	\$99,325 78

Total Receipts. \$124,422 08

THE FOLLOWING TRANSFERS FROM
BOOK ACCOUNT TO DONATION AC-
COUNT HAVE BEEN MADE.

Athens Co. Bible Society, Ohio	\$4 60
Chicago Bible Society, Ill.	162 30
	\$166 90

OFFICERS AND MANAGERS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

PRESIDENT.

DANIEL COIT GILMAN, LL.D., Maryland.

VICE-PRESIDENTS.

HON. JOSHUA L. CHAMBERLAIN, LL.D., Maine.
 GEN. OLIVER O. HOWARD, Vermont.
 HON. CORTLANDT PARKER, LL.D., New Jersey.
 HON. FRANK M. COCKRELL, Missouri.
 HON. JOHN W. FOSTER, LL.D., District of Columbia.
 THEOPHILUS A. BROUWER, Esq., New York.
 CYRUS NORTHROP, LL.D., Minnesota.
 JAMES H. CARLISLE, LL.D., South Carolina.
 HON. HOWARD VAN EPPS, Georgia.
 JAMES H. TAFT, Esq., New York.
 HON. WILLIAM P. DILLINGHAM, Vermont.

HON. E. E. BEARD, Tennessee.
 HON. DAVID JOSIAH BREWER, LL.D., District of Columbia.
 MERRILL E. GATE⁴, LL.D., District of Columbia.
 HON. WILLIAM J. NORTEN, Georgia.
 WILLIAM A. ROBINSON, Esq., Kentucky.
 ELBERT A. BRINCKERHOFF, Esq., New Jersey.
 JOHN NOBLE STEARNS, Esq., New York.
 HON. JAMES A. BEAVER, Pennsylvania.
 HON. JOHN B. SMITH, New Hampshire.
 HON. SAMUEL B. CAPEEN, LL.D., Massachusetts.
 JAMES WOOD, New York.

SECRETARIES.

REV. JOHN FOX, D.D.
 REV. WILLIAM I. HAVEN, D.D.
 REV. EDWARD P. INGERSOLL, D.D.

TREASURER.

WILLIAM FOULKE.

MANAGERS.

TERM—1905 to 1909.

T. G. SELLEW.
 EZRA B. TUTTLE.
 HENRY C. M. INGRAHAM.
 ALEXANDER MAITLAND.
 HENRY S. STEARNS, M.D.
 J. EDGAR LEAFCRAFT.
 CHARLES A. HULL.
 FREDERIC M. TURNER.

TERM—1904 to 1908.

WILLIAM T. BOOTH.
 CHURCHILL H. CUTTING.
 JOHN S. PIERSON.
 JOHN S. McLEAN.
 WM. J. SCHIEFFELIN.
 CHARLES D. LEVERICH.
 EDWARD KIRK BILLINGS.
 WM. PHILLIPS HALL.
 A. B. KETCHUM.

TERM—1903 to 1907.

FREDERICK STURGES.
 GEORGE G. REYNOLDS.
 JAMES A. PUNDERFORD.
 GEORGE E. STERRY.
 THOMAS WHITTAKER.
 GEORGE D. BEATTYS.
 FREDERICK S. DUNCAN.
 PHILIP NYE JACKSON.

TERM—1902 to 1906.

ALEXANDER E. ORR.
 GERARD BECKMAN.
 E. FRANCIS HYDE.
 H. D. NICOLL, M.D.
 WILLIAM H. HARRIS.
 EDWARD P. TENNEY.
 JOSHUA L. BAILEY.
 JOHN R. TABER.

INDEX TO VOLUME L.

EDITORIAL NOTES.

Abnormal Conditions in Russia and China, 182
American Standard Revised Bible Issued by American Bible Society, 66.
Berg Bible Society, The, 184.
Bible, Growing Use of English, 84.
Bible, Dr. Luther T. Townsend on the, 86.
Bible Touring in Siam by Boat, 136.
Bingham, Rev. Hiram, Sr., 85.
Bishop Schereschewsky's Manuscripts of Easy Wenli Translation, 118.
British and Foreign Bible Society, Account of 101st Annual Meeting of, 102.
Brown, Dr. W. L., President of Morgan Co. (Ill.) Bible Society, Death of, 86.
Carroll, Dr. H. K., on Work of American Bible Society, 86.
Chinese Boycott, The, 118.
Christian Work among Japanese Soldiers, 17.
Committee of Revisers of the Portuguese Scriptures in Brazil, 101.
Drake College, Tokyo, Bible School, 185.
Eighty-ninth Annual Meeting of American Bible Society, Notice of, 49; 65.
Eighty-ninth Annual Report, Issue of, 150.
Emperor Menelik of Abyssinia, 167.
Exhibit of Scriptures in William Street Methodist Episcopal Church, Delaware, Ohio, 85.
Field Agents at Bible House, Conference of, 33; 149.
Field Agents, Picture of American Bible Society, 181.
German Bible, Grant of a, 86.
Goodrich, Rev. Jay C., Death of Father of, 150.
Goodrich, Rev. Jay C., on Furlough in United States, 102.
Goodrich, Rev. Jay C., on Work in the Philippines, 80.
Gould First Prize Essay, 65.
Hay, John, Death of, 117.
Henderson, Rev. W. R., Chosen Pastor of Presbyterian Church at California, Mo., 167.
Hepburn, Dr. James C., Ninetieth Birthday of, 49.
Hykes, Rev. John R., on Work in China, 166.
Hykes, Rev. John R., Sails for China, 18.
Impressions of the Greatness of our Country and Bible Society Opportunities, 102.
"Jerome in his Study," 85.
Kaji Yajima, Mrs., President of Women's Christian Temperance Association of Japan, 66.
Kusale Islands, Letter and Contributions from, 117.
Lamb, Mr. Joseph W., Resignation of, 118.
Letter from Minister in Western State, A, 66.
Letters of appreciation for Grants of Bibles, 102.
Lopez-Guillen, Rev. J. N., in United States, 118.
Lopez-Guillen, Rev. J. N., Returns to Cuba, 157.
McLaren, Dr. Donald, Takes up his Supervision of West Indies Agency, 182.
Merrill, Hon. Annie., LL.D., Death of, 84.
Milne, Rev. Andrew, on Travel over the Andes Mountains, South America, 102.
Milne, Rev. Andrew M., Death of Wife of, 66.
New Hymnal of Methodist Episcopal Church, The, 134.
Peace of Portsmouth, The, 150.
Penzotti, Rev. F. G., Letter from, 86.
Peter, Rev. G., Letter from, 167.
President Roosevelt's Letter Congratulating British and Foreign Bible Society, 182.
Receipts for Periods of 1904 and 1905, Comparison of, 6; 17; 83; 50; 86; 102; 118; 185; 149; 166; 181.
Resolution as to Expenses Adopted by Board of Managers, 17.
Rife, Rev. C. F., and the Needs of the Bible Society, 17.
Session of Presbyterian and Reformed Bodies in United States, 101.
Sharp, Rev. John, M. A., Secretary of British and Foreign Bible Society, Anniversary of, 166.
Siam, Opening of New Railway in, 117.
Sillsby, Rev. J. A., on the Bible in China, 135.
Silva, Ignacio Torres, Death of Colporteur, 102.
Society's Appreciation of Kind Words and Generous Gifts, The, 65.
Society of St. Jerome, The, 160.

Spring Meetings of Great Religious Bodies, 65
State Department at Washington, Commencement from, 60.
Taylor, Rev. Arthur, M. A., Secretary of British and Foreign Bible Society, Visit of, 150.
Thlinget Church of Alaska, Gift from, 84.
Twelfth Conference of Foreign Mission Boards in United States and Canada, The, 18.
Unique Envelope of Sunday School of Third Presbyterian Church, Springfield, Ill., A, 18.
Visit to Bible House of Boys' Department of New Jersey Young Men's Christian Association, 18.
Wilson, Rev. S. G., D.D., on Furlough in United States, 34.
Winners of Helen Miller Gould Prizes for Three Best Essays, Announcement of, 38.
Zulu Bible, The, 17.

SPECIAL ARTICLES.

Daily Prayer, Suggestions for, 151.
Ecclesiastical Bodies, Action of Four, 108.
Federation in Interdenominational Work, 182.
First Prize Essay: Catholic and Protestant Versions of the Bible, 54; 72; 87; 110.
In Memoriam, Death of Rev. Hiram P. Hamilton, 183.
Luther and the German Bible, 105.
Review and Outlook, 1.
Serious Financial Statement, 165.
Two Foreign Bible Societies: A Silver Anniversary, 167; Hibernian Bible Society, 168.

FOREIGN DEPARTMENT.

African Versions, 88.
American Bible Society and the Army in Manchuria, The, 122.
Annual Report from Brazil, Extracts from, 70.
Annual Report from China, Extracts from, 68.
Annual Report from Japan, Extracts from, 61.
Annual Report from the La Plata Agency, Extracts from the, 155.
Annual Report from the Levant Agency, Extracts from, 137.
Annual Report from the Philippines, Extracts from the, 107.
Annual Report from Siam, Extracts from, 52.
Arabia, A New Door Open in, 92.
Arabic Bible, Another, 140.
Arabic Bible in Liberia, The, 92.
Bible a Bond of Union, The, 128.
Bible for the Blind in Adana, The, 58.
Bible in China, The, 188.
Bible in Hawaii, The English, 41.
Bible in the Japanese Army, The, 21.
Bible's Mission in Venezuela, The, 90; 1.
Bible Prohibition in Persia, 86.
Bible Society of France in Annam, The, 121.
Bible Work in Arabia, Ten Years of, 84.
Brazil, A Bible Agent's Visit to Southern Minas-Geraes, 142.
Brazil, A Colporteur's Letter from, 10.
Brazilian Colporteur, Report from a, 87.
Central America, Agent's Letter from, 91.
Central America, Letter from, 10.
Child Wife of Arabia and her Treasure, 159.
China, a Social Function in, 159.
Colportage in Mexico, Glimpses of, 92; 1.
Curacao, the Island without a Bible, 98.
East Africa, An Application from, 172.
Guatemala, Letter from, 40.
Isle of Pines—Idyllic Arcadia, 24.
Japanese Army, A Few More Letters from, 190.
Japanese Letters, Some, 67.
Japanese Soldiers, Among, 185.
Journey in Brazil, Memoranda of a, 118.
Korea, Tidings from, 91.
Kusale, Hurricane in the Island of, 122.
Levant Agency, Syria and the Soudan, 88.
Macedonian Cry from Africa, A, 171.
One Sen Gospel of John, A, 109.
Paraguay, A Journey in, 23.
Philippine Notes, Some, 27.
Power of the Bible, Two Women on the, 6.
Presbytery of the Gulf of Mexico, From, 66.
Quichia Scriptures, A New Translation, 28.
Rio de Janeiro, Laborers in the City of, 174.
Siam, The Latest from, 175.
Testimonial to Rev. Andrew M. Milne, 143; 1.

Things Japanese, 158.
Touring in Oman, Arabia, 9.
Turkish Letters, Three, 188.
Walls, William A., In Memory of, 173.
Wealth Held in Trust, 188.
West African Missions, A Glimpse of, 152.
White Fields of France, The, 187.
Zulu Bible, The, 18.
Zulu Mission Work, Glimpses by a Woman, 19.

CORRESPONDENCE.

Baatard, Mr. George, 10.
Bailey, Rev. Gerard A., 90.
Baker, Rev. Albert S., 41.
Barnhart, Mr. Paul, 27.
Bishop, Mr. A. E., 40.
Carrington, Rev. John, 175; 186.
Claggett, M. A., 192.
Courtenay, Mr. Daniel, 28.
Ferris, Mr. James E., 172.
Gammon, Mr. C. F., 159.
Halsey, Rev. A. J. W., 151.
Helm, V. W., 123.
Hibbard, Mr. C. V., 159.
Imaizumi, E., 190.
Jessup, Dr. William, 40.
Lindley, Miss Martha, 19.
Loomis, Rev. H. P., 214.
Lopez-Guillen, Rev. J. N., 24.
McCauley, Mrs. J., 191.
McRea, Mr. D. M., 191.
Mahony, Miss Agnes, 91.
Milliken, Elizabeth P., 181.
Milne, Rev. A. M., 26.
Penzotti Rev. F. G., 10; 91.
Rankin, Mr. Bryce W., 87.
Richards, Mr. B. H., 171.
Rife, Mr. C. F., 122.
Sowash, Rev. G. A., 40.
Tucker, Rev. H. C., 118; 142; 174.
Usher, Elizabeth F., 189.
Vaughan, O. M., 189.
Wallis, Miss Harriet E., 58.
Wilson, Dr. S. G., 36.
Yamamoto, K., 128.
Yoshimasu, T., 188; 190.
Yukigawa, H., 159.
Zwemer, Mr. S. M., 92.

DOMESTIC DEPARTMENT.

Annual Report of the Rev. J. P. Wragg, D.D., Extracts from the, 124.
Bible in Conversion, The, 59.
Bible in Kansas, The, 59.
Boy's Letter, A, 175.
Cloud Co. (Kan.) Bible Society, Annual Meeting of, 192.
Field Agents, Extracts from the Annual Reports of Our, 42.
Hamilton, Rev. Eiram P., Memorial Service for, 175.
Hawaii, A Letter from, 175.
Kentucky Colporteur, A, 58.
Month's Experience of Colporteur John Gay, A, 161.
Omaha Indians, Among the, 45.
Our People of Foreign Speech, 11.
Pike County Bible Society, 13.
Piqua Female Bible Society, 59.
Read the Bible Through, 18.
Synod of Pennsylvania and the American Bible Society, The, 12.
Tirzah Bible Society, 144.
United Brethren in Christ on American Bible Society Action of the General Conference of the, 144.

MISCELLANEOUS.

Baker, James Shaw, Death of, 29.
Bible Aright How to Read, 128.
Bible, A Welshman's Love for the, 145.
Bible, Charles Wagner on Reading the, 129.
Bible Study in Relation to Modern Literature, 126.
Bible, What One Did, 145.
Book that Never Fails, The, 45.
East, Judge Edward Hazard, Death of, 29.
Girl's Letter, A, 145.
Milne, Mrs. A. M., Death of, 94.
Pope and the Bible, The, 28.
Savage, Dr. George S., Death of, 94.

FINANCIAL STATEMENT FOR OCTOBER, 1905.

RECEIPTS FOR BENEVOLENT ACCOUNT

	Gifts from Auxiliaries	Legacies	Church Collections	Gifts from Individuals	From Sales of Books Donated	Agency Colored People of the South	Sales Reported by Foreign Agents	Returns from Miss'y and other Soc's	Income from Perpetual Trust Funds	Miscellaneous	Journal Entries	Total Cash
Cash.....	2,284 65	2,153 23	10,815 15	1,041 01	18 50	564 67	2,293 16	....	1,550 47	2 90		\$20,723 74
Journal.....	246 08	....	....	....	14 45	....	37 49	....	....	....	\$298 02	

RECEIPTS FOR GENERAL ACCOUNTS

	Journal	Cash
From Auxiliaries.....	320 67	4,925 93
The Trade.....	57 58	1,349 74
Salesroom.....	261 82	1,904 40
Rents.....	....	3,560 21
Income from Available Funds.....	....	195 99
Income Subject to Life Interest.....	....	1,104 37
J. Burr Legacy Income.....	....	136 58
British and Foreign Bible Society.....	....	....
Exchange Account.....	1,464 04	....
Fitch Shepard Bible Fund.....	12,500 00	....
Available Funds.....	....	373 17
Trust Funds—"In His Name".....	....	14,087 47
Bills Payable.....	....	1,000 00
		75,000 00
	14,604 11	103,637 86

RECEIPTS FOR DEPOSITORY ACCOUNT

	Books Issued	Miscellaneous
Cash.....	....	....
Journal.....	15,421 29	5 50
		15,426 79

RECEIPTS FOR MANUFACTURING ACCOUNT

	Sales of Waste Material	Job Work	Finished Plates	Repairs to Plates	Books Delivered to Depository	Miscellaneous
Cash.....	60 48	....	....	....	....	....
Journal.....	....	922 21	....	....	10,108 31	....
						11,030 52

Total Journal Entries.....	\$41,359 44
Total Cash Receipts.....	\$124,422 08
Cash Balance from September, 1905.....	7,522 61
	\$131,944 69

DISBURSEMENTS FOR BENEVOLENT ACCOUNT

	Field Agents	Bible Society Record	Foreign Agencies	Grants to Missionary and other Societies	Miscellaneous	Agency Colored People of the South	BIBLES			Journal Entries	Total Cash
							Donated	To Foreign Agencies	To Life Members		
Cash.....	1,617 92	153 73	2,921 05	875 00	55 99	460 01	6 00	....	....		\$6,089 70
Journal.....	....	300 67	12,500 00	....	240 73	669 51	296 54	2,962 11	193 50	\$17,163 06	

DISBURSEMENTS FOR GENERAL ACCOUNTS

	Journal	Cash
Auxiliaries—Value of Books Supplied, etc.....	5,103 03	....
The Trade.....	3,929 60	....
Salesroom.....	2,486 66	165 66
General Salaries and Expenses.....	549 06	3,294 62
able House Expenses.....	....	2,276 65
Interest on Life Investment.....	....	735 52
Books for the Blind on Account of Burr Legacy Income.....	15 95	3 75
ritish and Foreign Bible Society.....	....	3,689 74
Exchange Account.....	....	14,425 80
an—Paid off.....	....	55,000 00
Income from Available Funds.....	....	2,122 22
	12,084 30	81,713 96

DISBURSEMENTS FOR DEPOSITORY ACCOUNT

	Salaries and Expenses	Boxes and Cartage	Freight, Postage, etc.	Books from Man'g Dept.	Books Purchased	Books Returned	Discount on Sales	Miscellaneous
Cash.....	533 06	62 20	104 82	....	....	....	....	....
Journal.....	....	....	....	10,108 31	518 88	68 03	1,347 01	....
								12,042 23

DISBURSEMENTS FOR MANUFACTURING ACCOUNT

	Wages	Material	Man'g. Repairs and Expenses	Machinery and Tools	Rent of Manufactory	Miscellaneous
Cash.....	6,698 63	3,195 24	296 48	2 82	....	....
Journal.....	....	....	41 33	....	....	28 52
						69 85

Total Journal Entries.....	\$41,359 44
Total Cash Disbursements.....	\$98,696 91
Cash Balance forward to November, 1905.....	33,247 78

N. B.—The amounts in *Italic* type are not actual cash transactions, but necessary payments, by Journal entries as between the different Departments, to show the net result of each

\$131,944 69

Christmas, 1905

The American Bible Society Desires to Call Attention
to the following

BIBLES AND TESTAMENTS

SUITABLE FOR

Christmas Gifts and Prizes for Sunday Schools

Price List
No.

KING JAMES VERSION:

Price

268	AGATE TESTAMENT, 32mo, Cloth, Red Edge, Round Corners (cut flush)	\$0 05
267	AGATE TESTAMENT, 32mo, Cloth, Red Edge	8
178	AGATE BIBLE, 24mo, Cloth, Red Edge	15
146	MINION BIBLE, 18mo, Cloth, Round Corners, Red Edge	20
131	NONPAREIL BIBLE, 12mo, Cloth, Red Edge	25
95	BREVIER BIBLE, 12mo, Cloth, Red Edge (Indexed Edges 10c. extra)	35
106½	MINION REFERENCE BIBLE, 12mo, Roan, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Red under Gold or Gilt Edge, with Maps (Indexed Edges 10c. extra)	1 10
61½	BOURGEOIS REFERENCE BIBLE, Octavo, Roan, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Red under Gold or Gilt Edge, with Maps (Indexed Edges 10c. extra)	1 75
60	BOURGEOIS REFERENCE BIBLE, Octavo, Turkey Morocco, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Leather Lined, Red under Gold or Gilt Edge, with Maps (Indexed Edges 10c. extra)	2 75
64	BOURGEOIS REFERENCE BIBLE, Octavo, Extra Quality Thin Paper, Turkey Morocco, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Silk Sewed, Leather Lined, Red under Gold Edge, with Maps.	3 25

FAMILY BIBLES in Roan and Turkey Morocco, from \$1.25 to \$18

AMERICAN STANDARD REVISED VERSION:

147A	MINION BIBLE, 24mo, Roan, Flexible, Round Corners, Burnished Red Edge	\$0 50
147B	MINION BIBLE, 24mo, Cloth, Round Corners, Red Edge	25
147C	MINION BIBLE, 24mo, Cloth, Square Corners, Red Edge	22
148	MINION NEW TESTAMENT, 32mo, Cloth, Red Edge	12
148A	MINION NEW TESTAMENT, 32mo, Cloth, Cut Flush, Red Edge	8
148B	MINION NEW TESTAMENT AND PSALMS, 32mo, Cloth, Red Edge	15
148C	MINION PSALMS, 32mo, Cloth, Cut Flush,	5

Full Descriptive Catalogue Mailed on Application

AMERICAN BIBLE SOCIETY, 6 BIBLE HOUSE, NEW YORK

